

# MYDHL+ ANLEITUNG

## MEHRZEILIGER SENDUNGSDATEN UPLOAD

In MyDHL+ können Sie Sendungsdaten über eine CSV-Datei hochladen, anstatt die Sendungen manuell zu erstellen. Diese Anleitung zeigt Ihnen, wie Sie Sendungsdaten mit mehreren Zollrechnungspositionen hochladen können und was Sie für den erfolgreichen Import Ihrer Datei beachten müssen.

### Folgende Hilfsmittel stehen Ihnen zur Verfügung:

Beispieldatei: Mehrere Zollrechnungspositionen.....  
 Beispieldatei: Gefahrgut.....  
 Dokumentation MyDHL+ Standard-Schema.....  
 Produktcodes.....  
 Country Codes.....



[Klicken Sie hier, um die nebenstehenden Hilfsdateien herunterzuladen.](#)

### Inhaltsverzeichnis

Zollrechnungsdaten sind unverzichtbar	2
Aufbau des MyDHL+ Standard Schemas	3
Inhalt der Beispieldateien	3
1. Vorwort zum mehrzeiligen CSV Upload	4
2. CSV-Datei Importieren	4
2.1 Navigation	4
2.2 MyDHL+ Standard Schema auswählen	5
2.3 Letzte Angaben für den Upload	5
2.4 Datei Upload Schritt 1 -> Struktur Prüfung	7
2.5 Datei Upload Schritt 2 -> Inhaltliche Prüfung	7
2.6 Upload Erfolgreich	8
Häufigste Fehlermeldungen	9
2.4 Import Schritt 1 -> Struktur Prüfung	9
2.5 Import Schritt 2 -> Inhaltliche Prüfung	10

# MYDHL+ ANLEITUNG

## MEHRZEILIGER SENDUNGSDATEN UPLOAD

### ZOLLRECHNUNGSDATEN SIND UNVERZICHTBAR

Weltweit bewegen sich die Aufsichtsbehörden in Richtung einer vollständig datengesteuerten Umgebung, um eine effiziente Zollabwicklung zu ermöglichen.

Vollständige und korrekte Zolldaten sind **DER ENTSCHEIDENDE FAKTOR** für die Sicherstellung von schnellen gesetzeskonformen Abfertigungsprozessen, um so Verzögerungen sowie mögliche Bußgelder und Strafen für unsere Kunden, als auch für DHL Express zu vermeiden.

Wir empfehlen Ihnen, als unseren Kunden, die Möglichkeit zu nutzen, Systeme zu vernetzen, exakte Sendungs- und Zolldaten elektronisch zu übermitteln und dadurch eine schnelle und vollständig konforme Zollabwicklung zu ermöglichen!

Das ist unser gemeinsames Ziel, bei dem wir auf Ihre Unterstützung zählen!

In diesem Rahmen möchten wir Sie bitten bei zollpflichtigen Sendungen die Zollrechnungsinformationen in Ihrer Datei mit anzugeben, damit uns diese schon digital zur Verfügung stehen.

### WELCHE ZOLLINFORMATIONEN WERDEN IM DETAIL BENÖTIGT?

---

#### Artikel-/Produktbeschreibung auf Einzelposten Ebene:

Für jede zollpflichtige Sendung müssen die Wareninformationen der Zoll-/Proformarechnung (Artikel-/Produktbeschreibung auf Einzelpostenebene) immer auch digital übermittelt werden.

Dies beinhaltet zum Beispiel:

- Artikel-/Produktbeschreibung: Electric cable, 3x1mm, copper for electric switches
  - Warentarifnummer / HS-Code: 8506109600 (*optional*)
  - Gewicht, Anzahl & Einheit: 0.2kg, 20, Pieces
  - Warenwert: 24,00 €
  - Ursprungsland: China
-

# MYDHL+ ANLEITUNG

## MEHRZEILIGER SENDUNGSDATEN UPLOAD

### AUFBAU DES MYDHL+ STANDARD-SCHEMAS

#### Unterteilung in Sektionen:

Bei dem MyDHL+ Standard-Schema werden die Daten in Sektionen unterteilt.

Jede Sektion wird dabei in einer eigenen Zeile erfasst.

Damit MyDHL+ zuordnen kann, welche Zeilen zusammen einen Sendungsdatensatz bilden, wird im ersten Feld jeder Zeile eine „Shipment ID Nummer“ erfasst. So würden die Zeilen der ersten Sendung z. B. alle mit „1“ beginnen und die Zeilen der zweiten Sendung mit „2“, etc....

#### Wiederholbare Zeilen:

Manche Sektionen, wie zum Beispiel „PACKAGING“ für die Verpackungsdaten oder „INV\_ITEM“ für die Daten der Rechnungspositionen, können wiederholt angegeben werden.

Wenn Ihre Sendung mehrere Packstücke enthält, dann wird jedes dieser Packstücke in einer eigenen PACKAGING Zeile erfasst (Gewicht, Abmaße, etc).

Das gleiche gilt für die Rechnungspositionen. Jede weitere Rechnungsposition wird in einer weiteren INV\_ITEM Zeile erfasst.

#### Wiederholbare Sektionen erkennen

In der Dokumentation des MyDHL+ Standard-Schemas ist in den Überschriften der Sektionen vermerkt, ob diese mehrmals (repeatable) oder nur einmal (one time per shipment) pro Sendung erfasst werden können.

### INHALT DER BEISPIELDATEIEN

#### MyDHL+ Standard-Schema mit Zollrechnung:

- 1 Sendung
- 3 Packstücke
- 3 Rechnungspositionen



[Klicken Sie hier, um die nebenstehenden Hilfsdateien herunterzuladen.](#)

#### MyDHL+ Standard-Schema mit Gefahrgut:

- 4 Sendungen
  - 1. Sendung = DRY ICE with BIOLOGICAL SUBSTANCES
  - 2. Sendung = Lithium Ion (HD)
  - 3. Sendung = FULL DANGEROUS GOODS (HE)
  - 4. Sendung = Excepted Quantities (HH)

je 1 Packstück

je 1 Rechnungsposition

Art des Gefahrguts ist im Feld „Shipment Description“ vermerkt.

# MYDHL+ ANLEITUNG

## MEHRZEILIGER SENDUNGSDATEN UPLOAD

### 1. VORWORT ZUM MEHRZEILIGEN CSV UPLOAD

#### Dokumentation MyDHL+ Standard-Schema:

Die Datei „Dokumentation zum MyDHL+ Standard Schema“ enthält eine Übersicht über alle verfügbaren Felder mit Beschreibung und Positionsangabe. Es gibt gewisse Felder, die Ihre CSV-Datei beinhalten muss, um erfolgreich importiert zu werden. Diese sind in den Zeilen F, G und H mit einem „M“ (Mandatory / Pflicht) oder einem „C“ (Conditional / Pflicht unter bestimmten Bedingungen) versehen.

#### Beispiel CSV-Datei:

Wenn Sie die Dateien um Ihre Kunden Nummer ergänzen, können diese direkt für Tests genutzt werden.

#### Feste Anordnung der Felder (Spalten):

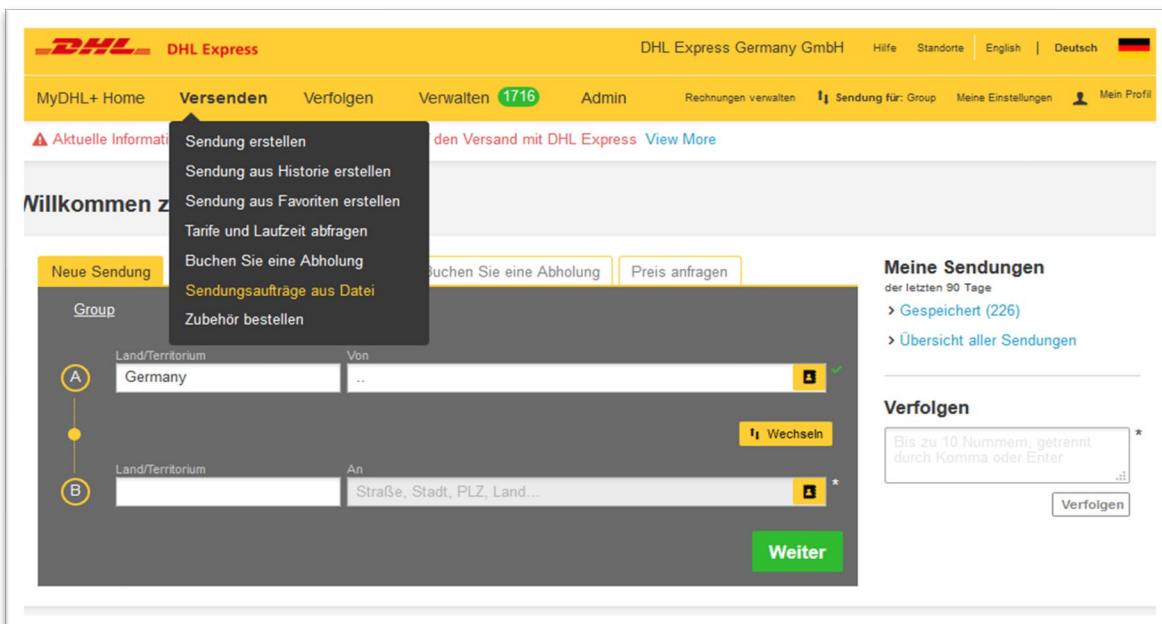
Unabhängig davon, ob Sie eine eigene Datei erstellen oder unsere Beispieldatei verwenden, müssen die Feldpositionen eingehalten werden. Die Felder, die Sie nicht verwenden, können Sie leer lassen.

#### Mapping:

Das Mapping für das MyDHL+ Standardschema ist in jedem MyDHL+ User bereits unter demselben Namen hinterlegt. Sobald Sie Ihre Datei erstellt haben, können Sie diese hochladen. Wie das genau geht, erfahren Sie in den nächsten Schritten.

### 2. CSV-DATEI IMPORTIEREN

#### 2.1. Navigation



The screenshot shows the DHL Express MyDHL+ web interface. The top navigation bar includes the DHL logo, 'DHL Express', and user information like 'DHL Express Germany GmbH', 'Hilfe', 'Standorte', and language options 'English' and 'Deutsch'. The main navigation menu has 'MyDHL+ Home', 'Versenden', 'Verfolgen', 'Verwalten', 'Admin', and 'Rechnungen verwalten'. A dropdown menu is open under 'Versenden', listing options: 'Sendung erstellen', 'Sendung aus Historie erstellen', 'Sendung aus Favoriten erstellen', 'Tarife und Laufzeit abfragen', 'Buchen Sie eine Abholung', 'Sendungsaufträge aus Datei', and 'Zubehör bestellen'. Below the menu is the 'Neue Sendung' (New Shipment) form, which includes a 'Group' dropdown, a 'Land/Territorium' field with 'Germany' selected, a 'Von' field, and an 'An' field with 'Straße, Stadt, PLZ, Land...' entered. A 'Weiter' (Next) button is at the bottom right of the form. On the right side of the page, there are sections for 'Meine Sendungen' (My Shipments) and 'Verfolgen' (Track).

# MYDHL+ ANLEITUNG

## MEHRZEILIGER SENDUNGSDATEN UPLOAD

### 2.2. MyDHL+ Standard-Schema auswählen

Klicken Sie auf „Eine verfügbare Mapping-Option auswählen“.

In dem Drop-Down Menü „hochladen Option“ wählen Sie das „MyDHL+ Standard Schema“ aus.

**Sendungsaufträge aus Datei**

Erstellen Sie Sendungen in MyDHL+ indem Sie Ihre eigene Datei verwenden. Nach dem Hochladen finden Sie Ihre Sendungen unter dem Menüpunkt "Verwalten" – dort können Sie Ihre Sendungen abschließen, editieren, für später speichern und die Versandlabel drucken.

[Laden Sie zum ersten Mal ein File hoch?](#)

**Eine verfügbare Mapping-Option auswählen** ✓

Eigene Datei mit einem vordefinierten Prozess hochladen

**Meine Datei hochladen und den DHL Feldern zuordnen**

Ordnen Sie die Felder aus Ihrer Datei unseren Feldern am Versandlabel und der Rechnung zu.

**Mapping-Optionen erstellen oder editieren**

DHL Felder zuordnen und für zukünftige Uploads speichern.

hochladen Optionen

- Auswählen
- IntraShip hochladen
- MyDHL+ Standard Schema**
- Schemen meines Unternehmens

### 2.3. Letzte Angaben für den Upload

Bevor Sie Ihre Datei hochladen können, sind noch ein paar Angaben zu Ihrer Datei bzw.

Einstellungen für den Upload erforderlich. Folgend finden Sie ein Schaubild und die dazugehörigen Erklärungen.

hochladen Optionen

MyDHL+ Standard Schema

**Sie können:**

- Die Accountnummer aus Ihrer Datei oder eine andere Accountnummer auswählen

Absenderadresse(n) (Absender) in meiner Datei verwenden

Oder nutzen Sie diese Versender Adresse (Absender) – für alle Sendungen in der Datei

Nutzen Sie die Versender Kundennummer(n) aus meiner Datei

Oder nutzen Sie diese Kundennummer – für alle Sendungen in dieser Datei

Dateiformat auswählen

CSV

Feld-Trennzeichen  Text-Trennzeichen

Zeichensatz wählen

UTF-8

**Datei auswählen**

## MYDHL+ ANLEITUNG

### MEHRZEILIGER SENDUNGSDATEN UPLOAD

Es ist zwar per Standard schon vorausgewählt, dass die Absenderadresse und die Versender Kundennummer aus der Datei entnommen werden sollen, dies können Sie jedoch abwählen (Damit Ihre Auswahl aktiv wird, entfernen Sie vor dem Hochladen Ihrer Datei bitte den entsprechenden Haken bei den Optionen). MyDHL+ kann diese Felder mit Informationen aus Ihrem Zugang befüllen. Welche Absenderadresse und welche Kundennummer aus Ihrem Zugang eingesetzt werden soll, können Sie bei dem jeweiligen Feld auswählen.

**„Absenderadresse(n) (Absender) in meiner Datei verwenden“**

und/oder

**„Nutzen Sie die Versender Kundennummer(n) aus meiner Datei“.**

#### **Dateiformat auswählen**

Bitte wählen Sie hier CSV aus. Prinzipiell stünden Ihnen noch TXT und XML zur Verfügung.

#### **Feldtrennzeichen und Texttrennzeichen angeben**

Bitte geben Sie hier das Feldtrennzeichen und das Texttrennzeichen an, welche Sie in Ihrer Datei verwenden. Welche Trennzeichen Sie verwenden können Sie leicht herausfinden, indem Sie Ihre CSV Datei mit dem Text Editor öffnen.

Für die Beispieldateien aus dieser Anleitung lauten die Trennzeichen:  
Feldtrennzeichen = | / Texttrennzeichen = „

#### **Zeichensatz wählen**

Bitte wählen Sie einen zu Ihrer Datei kompatiblen Zeichensatz aus. Sie können den Zeichensatz Ihrer Datei überprüfen, indem Sie Ihre CSV-Datei mit dem Windows Text Editor öffnen. Unten rechts in dem Fenster des Text Editors finden Sie den Zeichensatz Ihrer Datei und können diesen für Ihren Upload übernehmen.

**Besonderheit:** Sollte Ihre Datei den Zeichensatz ANSI anzeigen, dann müssen Sie beim Upload in MyDHL+ den Zeichensatz ISO-8859-1 auswählen.

Im Beispielbild sehen Sie, dass die Datei mit dem Zeichensatz UTF-8 codiert ist.



#### **Datei auswählen**

Über diesen Button können Sie Ihre CSV-Datei auswählen.

# MYDHL+ ANLEITUNG

## MEHRZEILIGER SENDUNGSDATEN UPLOAD

### 2.4. Datei Upload Schritt 1 -> Struktur Prüfung

Nachdem Sie Ihre Datei ausgewählt haben, können Sie diese nun hochladen. Wählen Sie den Button „Upload“ aus, damit MyDHL+ überprüfen kann, ob der strukturelle Aufbau Ihrer Datei mit dem gewählten Schema übereinstimmt.

The screenshot shows the 'Upload' configuration page in MyDHL+. At the top, there is a navigation bar with 'MyDHL+ Home', 'Versenden', 'Verfolgen', 'Verwalten' (with '9942' next to it), and 'Admin'. Below this, there are several sections for configuration:

- Sie können:**
  - Die Accountnummer aus Ihrer Datei oder eine andere Accountnummer auswählen
- Absenderadresse(n) (Absender) in meiner Datei verwenden
   
Oder nutzen Sie diese Versender Adresse (Absender) – für alle Sendungen in der Datei
- Nutzen Sie die Versender Kundennummer(n) aus meiner Datei
   
Oder nutzen Sie diese Kundennummer – für alle Sendungen in dieser Datei
- Dateiformat auswählen:** CSV
- Feld-Trennzeichen  Text-Trennzeichen
- Zeichensatz wählen:** UTF-8
- Standard Schema mit Zollrechnung.csv

At the bottom, there are two buttons: 'abbrechen' and 'Upload'.

### 2.5. Datei Upload Schritt 2 -> Inhaltliche Prüfung

Klicken Sie auf „Sendungen in Bearbeitung“, damit MyDHL+ den Inhalt Ihrer Datei auf Fehler überprüfen kann. In diesem Schritt werden jetzt auch die Sendungsdaten in MyDHL+ erstellt, sofern der Upload erfolgreich ist.

This screenshot shows the same configuration page as above, but with the 'Upload' button replaced by a green button labeled 'Sendungen in Bearbeitung'. Below the configuration options, the file name 'Standard Schema mit Zollrechnung.csv' and its size '0.54 KB' are displayed, along with a 'Löschen' button.

# MYDHL+ ANLEITUNG

## MEHRZEILIGER SENDUNGSDATEN UPLOAD

### 2.6. Upload Erfolgreich

Es wird Ihnen nun das Ergebnis des Auftragsimports angezeigt.

Bei erfolgreich importierten Sendungsdaten, können Sie per Klick auf „Sendungen einsehen und verwalten“ zu Ihrer Sendungsverwaltung gelangen.

The screenshot shows the DHL Express MyDHL+ interface. At the top, there is a navigation bar with 'MyDHL+ Home', 'Versenden', 'Verfolgen', 'Verwalten 1718', 'Admin', 'Rechnungen verwalten', 'Sendung für: Group', 'Meine Einstellungen', and 'Mein Profil'. Below the navigation bar, a green notification box states: 'Erfolgreich: 2 von 2 Sendung(en) erstellt' with a button 'Sendungen einsehen und verwalten'. Below this, there is a text block explaining the upload process and a link 'Laden Sie zum ersten Mal ein File hoch?'. At the bottom, there are three buttons: 'Eine verfügbare Mapping-Option auswählen', 'Meine Datei hochladen und den DHL Feldern zuordnen', and 'Mapping-Optionen erstellen oder editieren'.

Erfolgreich importierte Sendungsdaten tragen den Status „Nicht übermittelt – Bereit zum Drucken“.

Sobald Sie das Label gedruckt haben, werden die Sendungsdaten an uns übertragen und die Sendung erhält den Status „Versandbereit“.

The screenshot shows the DHL Express MyDHL+ interface for managing shipments. The navigation bar is similar to the previous screenshot. The main heading is 'Meine Sendungen verwalten'. On the left, there is a filter sidebar with options for 'Sendungsart', 'Versanddatum (Gesamtansicht)', and 'Status (Gesamtansicht)'. The 'Status' section shows a list of status options with counts: 'Nicht übermittelt' (1712), 'Bereit zum Drucken' (1478), 'Gespeichert' (234), 'Versandbereit' (310), 'Heutige Sendungen' (86), 'Zukünftige Sendungen' (224), and 'Gelöscht' (20). The main area displays a list of shipments. The first shipment is highlighted with a star and has the status 'Nicht übermittelt – Bereit zum Drucken'. The shipment details include: '8445446096', 'Versanddatum: April 2, 2020', 'Zustelloption: EXPRESS DOMESTIC', 'Inhaltsbeschreibung: ...', 'Absender: Absender Firma Bonn, Germany', and 'Empfänger: Empfänger Firma Kempfen, Germany'. Below the shipment details, there are buttons for 'Label drucken', 'Duplizieren', 'Retour-Label erstellen', and 'Mehr'.



# MYDHL+ ANLEITUNG

## MEHRZEILIGER SENDUNGSDATEN UPLOAD

### HÄUFIGSTE FEHLERMELDUNGEN

#### 2.4. Import Schritt 1 -> Struktur Prüfung

##### Mögliche Fehlermeldungen

Falls der vorab ausgewählte Zeichensatz nicht zu dem Zeichensatz Ihrer Datei passt oder Ihre Datei nicht ausreichend befüllt ist, erhalten Sie eine Fehlermeldung.

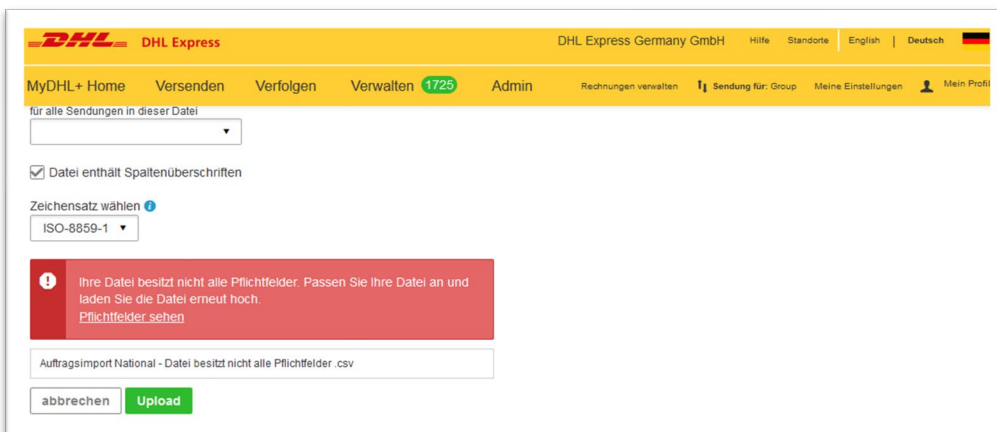
##### Fehler im Aufbau der Datei:

In der Datei fehlen so viele Felder, dass MyDHL+ die Werte nicht mehr zuordnen kann.

Dieser Fehler kann ebenfalls auftreten, wenn das falsche Feldtrennzeichen verwendet wird oder Feldtrennzeichen vergessen wurden.

Auch hier kann MyDHL+ die Werte nicht mehr zuordnen.

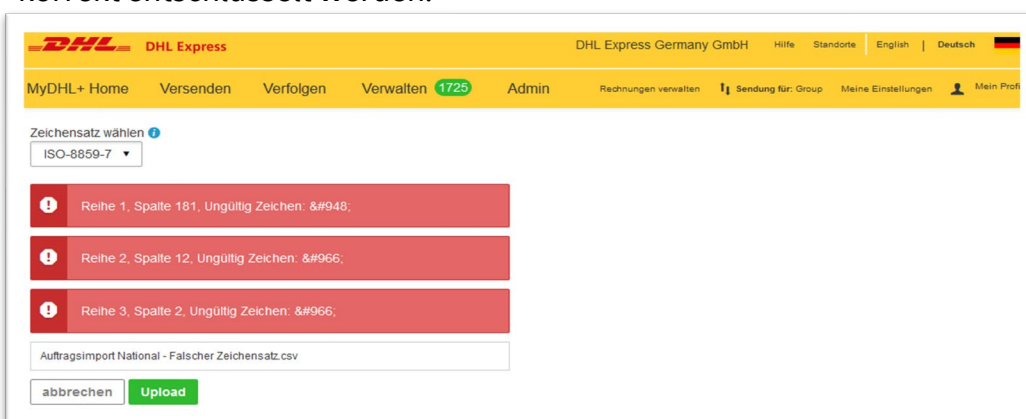
Zur Fehlerbehebung vergleichen Sie bitte Ihre Datei mit der Dokumentation und ergänzen Sie die fehlenden Felder.



The screenshot shows the MyDHL+ upload interface. At the top, there is a navigation bar with 'DHL Express' and 'DHL Express Germany GmbH'. Below it, there are tabs for 'MyDHL+ Home', 'Versenden', 'Verfolgen', 'Verwalten' (with a '1725' notification), and 'Admin'. A dropdown menu is set to 'für alle Sendungen in dieser Datei'. A checkbox 'Datei enthält Spaltenüberschriften' is checked. The 'Zeichensatz wählen' dropdown is set to 'ISO-8859-1'. A red error message box states: 'Ihre Datei besitzt nicht alle Pflichtfelder. Passen Sie Ihre Datei an und laden Sie die Datei erneut hoch. Pflichtfelder sehen'. Below the error message, the filename 'Auftragsimport National - Datei besitzt nicht alle Pflichtfelder.csv' is visible. At the bottom, there are 'abbrechen' and 'Upload' buttons.

##### Falscher Zeichensatz:

In dem folgenden Bild ist der Zeichensatz der Datei nicht kompatibel mit dem ausgewählten Zeichensatz. Die in der Datei verwendeten Sonderzeichen (ä, ü, ö, ß) können vom System nicht korrekt entschlüsselt werden.



The screenshot shows the MyDHL+ upload interface. The 'Zeichensatz wählen' dropdown is set to 'ISO-8859-7'. Three red error message boxes are displayed: 'Reihe 1, Spalte 181, Ungültig Zeichen: &#948;', 'Reihe 2, Spalte 12, Ungültig Zeichen: &#966;', and 'Reihe 3, Spalte 2, Ungültig Zeichen: &#966;'. Below the errors, the filename 'Auftragsimport National - Falscher Zeichensatz.csv' is visible. At the bottom, there are 'abbrechen' and 'Upload' buttons.

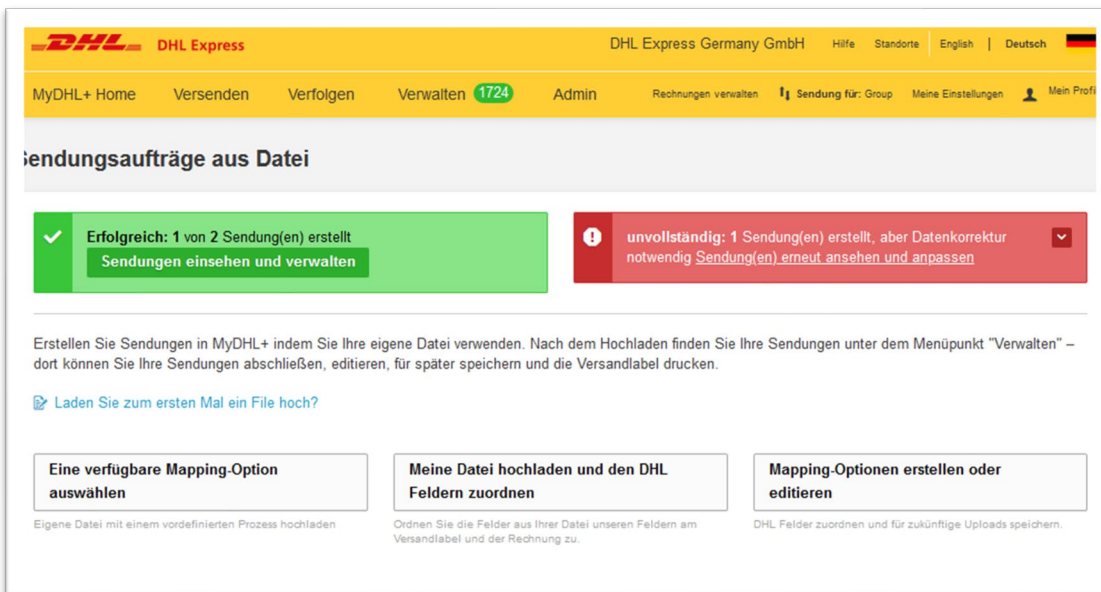
# MYDHL+ ANLEITUNG

## MEHRZEILIGER SENDUNGSDATEN UPLOAD

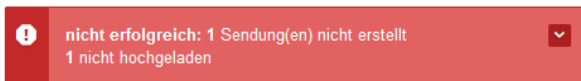
### 2.5. Import Schritt 2 -> Inhaltliche Prüfung

#### Import nicht erfolgreich / teilweise erfolgreich

Wenn Ihr Auftragsimport nicht- oder nur teilweise erfolgreich war, erhalten Sie eine Fehlermeldung.

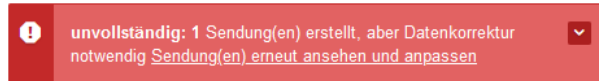


Es gibt dabei zwei verschiedene Fehlermeldungen, je nachdem wie kritisch der Fehler ist.



*Beispiel Fehler = Sendungsart*

**Nicht erfolgreich** importierte Sendungen werden nicht in Ihrer Sendungsverwaltung angezeigt und müssen in der Datei korrigiert werden.



*Beispiel Fehler = Kundennummer Versender*

**Unvollständig** importierte Sendungen werden in der Sendungsverwaltung angezeigt und tragen den Status „Nicht übermittelt – Gespeichert“. Diese Sendungen können alternativ auch per Klick auf „Bearbeiten“ korrigiert werden.

# MYDHL+ ANLEITUNG

## MEHRZEILIGER SENDUNGSDATEN UPLOAD

Fehlermeldungen können per Klick auf die rechts befindliche Pfeilspitze erweitert werden, damit Sie die Fehler in Ihrer Datei korrigieren können.

The screenshot shows the DHL Express MyDHL+ interface. At the top, there is a navigation bar with the DHL logo, 'DHL Express', and 'DHL Express Germany GmbH'. Below this is a secondary navigation bar with options like 'MyDHL+ Home', 'Versenden', 'Verfolgen', 'Verwalten' (with a notification badge '1724'), 'Admin', 'Rechnungen verwalten', 'Sendung für: Group', 'Meine Einstellungen', and 'Mein Profil'. The main content area is titled 'Sendungsaufträge aus Datei'. It contains two notification boxes: a green one on the left indicating a successful upload ('Erfolgreich: 1 von 2 Sendung(en) erstellt') with a button to 'Sendungen einsehen und verwalten', and a red one on the right indicating an incomplete upload ('unvollständig: 1 Sendung(en) erstellt, aber Datenkorrektur notwendig') with a list of errors, including 'Reihe 2 Ungültig TRANSPORTATION Account'. A small red arrow icon is visible in the top right corner of the red notification box, indicating it can be expanded.